

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 81 (2003)  
**Heft:** 9

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# SCHÖNE FERIEN



Familie Schlumpf  
9656 Alt St. Johann  
Tel. 071 999 11 21  
www.hotelschweizerhof.ch

## HOTEL \*\*\* SCHWEIZERHOF

Alt St. Johann/Obertoggenburg

Gepflegter Familienbetrieb mit Tradition und vorzüglicher Küche. Zimmer mit Bad oder Dusche, WC, Radio, Telefon, auf Wunsch TV. Lift im Hause. Hoteleigene Fischpacht, gepflegte Spazierwege, Liegepark an der Thür.

Senioren herzlich willkommen  
Halbpension ab Fr. 95.-, VP + Fr. 15.-

## HOTEL • RESTAURANT brienzersee

RINGGENBERG BEI INTERLAKEN

Tel. 033 822 23 53, Fax 033 822 02 32  
E-Mail: [happy@hotelbrienzersee.ch](mailto:happy@hotelbrienzersee.ch)  
Internet: [www.hotelbrienzersee.ch](http://www.hotelbrienzersee.ch)

Ihr Ferienzuhaus direkt über dem See ... unvergleichliche Aussicht auf türkisfarbiges Wasser und prominente Gipfel laden zum Träumen, Schlemmen, Ruhen, aber auch zum Aktivsein ein. Komfortabel, nichts missen, Ferienfreiheit pur!

Jedes Zimmer mit Bad/Dusche, WC, Balkon Seeseite, Kabel-TV, Telefon, Radio. Lift, Auto-Parkplatz.

**Unser Herbst-Spezialangebot:**  
Ab September 7 Übernachtungen im Doppelzimmer mit Frühstücksbuffet  
Fr. 455.-, Halbpension Fr. 555.-.

Rufen Sie an, wir freuen uns!  
Sonja Cadisch



## Hotel Jakobsbad

das Kurhaus

für aktive Senioren und für individuelle Betreuung und Pflege

Ihre Gastgeberinnen:



Jolanda Hammel Alexandra Raess

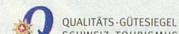
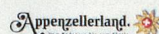
**HOTEL JAKOBSBAD**  
9108 Gonten/Jakobsbad  
Telefon 071 794 12 33  
Telefax 071 794 14 45  
[www.hotel-jakobsbad.ch](http://www.hotel-jakobsbad.ch)  
[info@hotel-jakobsbad.ch](mailto:info@hotel-jakobsbad.ch)



Das Hotel Jakobsbad im Hochtal von Gonten bei Appenzell bietet zahlreiche Möglichkeiten der Erholung und Entspannung

Spaziergänge auf sanften Pfaden vor der Haustür, Wanderungen in die Hügel- und Berglandschaft des Appenzellerlandes. Begleitete Ausflüge zu einzigartigen Naturschönheiten.

Sich verwöhnen lassen und, wenn nötig, das hauseigene Pflegeangebot in Anspruch nehmen.



## Sonnenterrasse der Alpenarena

Hotel (1200 m ü.M.)

## LA SIALA \*\*\*



das schöne Apparthotel mit hauseigenem Hallenbad, Sauna/Dampfbad sowie Tennisplatz. Im heimeligen Bündner Restaurant erwarten Sie viele Gaumenfreuden.

**7 Tage Halbpension pro Person Fr. 580.- im DZ oder pro Person Fr. 620.- in 2-Zimmer-Wohnung**

Familie Zita und Reto Camenisch

7153 Falera, Tel. 081 927 22 22, Fax 081 927 22 44, [www.lasiala.ch](http://www.lasiala.ch) - [lasiala@kns.ch](mailto:lasiala@kns.ch)



## Hotel Schmid + ALFA am See\*\*\*

Familie Hackl-Schmid, 6440 Brunnen

Familiäres, heimeliges Hotel am Vierwaldstättersee. Komfortable Zimmer mit Blick auf See und Berge.

\*\*\* 3-Tages- und Wochenpauschalen \*\*\*

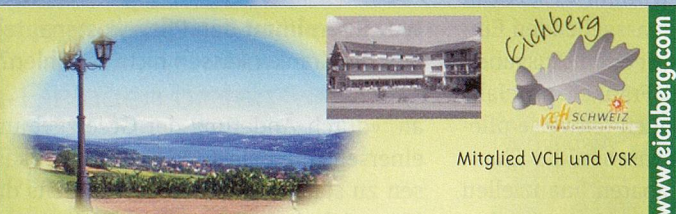
Auch Seniorengruppen herzlich willkommen!

Telefon 041 820 18 82 • [www.schmidalfa.ch](http://www.schmidalfa.ch)

## Alters- und Pflegeheim Mogelsberg

- Kleinerer, familiärer Betrieb in ländlicher Umgebung
- Ferien-/Erholungsaufenthalt für Senioren oder Behinderte
- Individuelle Pflege/Betreuung
- Rollstuhlgängig
- Auf der Pflegeheimliste des Kt. SG
- VP Fr. 82.-/Tag, Zuschlag für Pflege separat

Alters- und Pflegeheim, Aeschstrasse 23, 9122 Mogelsberg  
Telefon 071 374 13 44, Fax 071 374 24 94, [a.zentrum@bluewin.ch](mailto:a.zentrum@bluewin.ch)



Mitglied VCH und VSK

## Ruhe - Erholung - Wohlbefinden

Lernen Sie das Aargauer Seetal kennen und tanken Sie neue Vitalität auf dem Eichberg - Balsam für Körper, Geist und Seele!

*Jetzt aktuell:*

Pflegen Sie Ihre Gesundheit aktiv mit den  
**Eichberg Wohlfühl- und Gesundheitstagen**  
Gerne senden wir Ihnen unseren Hausprospekt!

Kurhotel Eichberg, CH-5707 Seengen

Tel: 062 777 33 33 Fax: 062 777 23 31 [kurhotel@eichberg.com](mailto:kurhotel@eichberg.com)

## NATURFREUNDEHOTEL ZERMATT

## Wanderferien in Zermatt

Entspannen, erholen und Energie tanken in traumhafter Umgebung!

Zermatt ist wohl eines der schönsten Wandergebiete der Schweiz. Bestens unterhaltene Wanderwege und das breite Angebot an Bahnanlagen bieten sowohl dem Spaziergänger als auch dem passionierten Bergwanderer einwandfreie Bedingungen.

**Unser Hotel**, etwas oberhalb des Dorfes gelegen, bietet Ihnen einen **einmaligen Blick auf das Dorf und das Matterhorn**. Dank der **ruhigen Lage** können Sie sich bei uns richtig verwöhnen lassen. Am Morgen stärken Sie sich an unserem **reichhaltigen Frühstücksbuffet**, den Tag verbringen Sie beim Erkunden unserer Blumen- und Tierwelt und mit einem guten Abendessen lassen Sie den Tag ausklingen.

Möchten Sie den Urlaub mit Gleichgesinnten erleben? Dann möchten wir Sie auf unsere **geführten Wanderwochen** aufmerksam machen. Lassen Sie sich von unseren **versierten Wanderleitern** die Umgebung und die Einmaligkeit von Zermatt zeigen.

Woche ab CHF 599.- pro Person (Zwischensaison)  
resp. CHF 655.- (Hauptsaison) inkl. HP.

**Naturfreunde-Hotel Zermatt**

**Daniela und René Zimmermann**

Telefon 027 967 27 88, Fax 027 967 60 29

E-Mail: [naturfreunde.zermatt@spectraweb.ch](mailto:naturfreunde.zermatt@spectraweb.ch)

[www.naturfreundehotel.ch](http://www.naturfreundehotel.ch)



## AUSFLUG INS TESSIN

- 07.07** **Zürich HB ab**  
reservierte Plätze  
Kaffee und Gipfeli im Zug  
**07.18** Thalwil ab  
**07.36** Zug ab  
**07.53** Arth-Goldau ab  
**09.35** Bellinzona umsteigen  
**10.23** **Lugano an**  
Spaziergang an den See  
Bootstransfer zum Grotto  
San Rocco in Caprino  
**11.00**  
**11.15** **Caprino an**

Bei gemütlicher Musik geniesst die Ausflugsgruppe der Zeitlupe ein feines 4-Gang-Menü: Tessiner Teller, gemischter Salat, Piccata an Marsalasauce mit Pilzrisotto, Dessert.

- 13.45** **Caprino ab**  
Bootstransfer zum Zollmuseum  
**14.15** Gandria an  
Besichtigung des Zollmuseums  
**14.45** Rückfahrt mit dem Boot  
**15.15** **Lugano an**

Individueller Aufenthalt in Lugano. Es bleibt genügend Zeit, um gemütlich einen Kaffee zu trinken oder etwas einzukaufen.

- 16.57** **Lugano ab im InterCity**  
Grappa-Tazzini als Souvenir  
**19.08** Arth-Goldau umsteigen  
**19.12** Arth-Goldau ab  
**19.27** Zug an  
**19.41** Thalwil an  
**19.53** **Zürich HB an**

### Preise pro Person:

CHF 137.– mit Halbtaxabonnement  
CHF 92.– mit Generalabonnement  
CHF 177.– ohne Bahnabonnement  
Zeitlupe-Abonnenten und -Abonnentinnen erhalten eine Ermässigung von CHF 10.–.

**Im Preis inbegriffen sind:** Bahnfahrt 2. Klasse ab Zürich, Thalwil, Zug oder Arth-Goldau nach Lugano und zurück (reservierte Plätze); Bootstransfer Lugano-Grotto-Zollmuseum-Lugano; Kaffee und Gipfeli im Zug auf Hinreise; 4-Gang-Tessiner-Menü im Grotto (ohne Getränke); musikalische Unterhaltung im Grotto; 1 Grappa-Tazzini als Souvenir; Reisebegleitung durch Zeitlupe und Rail-Away; 7,6% MwSt.



## Mit der Zeitlupe an den Lago di Lugano

Gönnen Sie sich im September einen Tag im Tessin. Die Zeitlupe hat noch Plätze frei auf dem Ausflug vom 24. September. Eine herrliche Bootsfahrt auf dem Luganersee sowie Tessiner Spezialitäten in einem rustikalen Grotto machen die Reise zum gemütlichen Erlebnis. Nach der Zugfahrt ab Zürich – Sie können auch in Thalwil, Zug oder Arth-Goldau zur Reisegruppe stossen – und einem kurzen Spaziergang in Lugano gehts per Boot nach Caprino ins Grotto San Rocco zum Vier-Gang-Menü.

Nach dem Mittagessen besuchen wir das Zollmuseum in Gandria. Vor der

Rückfahrt ist genügend Zeit, in Lugano auf eigene Faust zu bummeln, einzukaufen oder einen Kaffee zu trinken. In Zürich werden Sie am Morgen durch Mitarbeitende der Zeitlupe und von Rail-Away begrüsst und sicher durch den ganzen Tag begleitet.

**Füllen Sie bitte den Talon auf Seite 60 aus und senden Sie ihn bis zum 2. September an die Zeitlupe.** Schicken Sie kein Geld, Sie erhalten eine Rechnung. Geniessen Sie die herzhafte Tessiner Gastfreundschaft und kommen Sie am **Mittwoch, den 24. September 2003**, mit der Zeitlupe an den Luganersee!



ist ein kleiner Familienbetrieb mit 24 Betten. Abseits der Hauptstrasse mit mildem Seeklima und ländlicher Umgebung auf 580 m ü. M.

Wir empfehlen uns für Ferien und Kuraufenthalte. Krankenschwester für leichte Pflege und Physiotherapie im Hause. Verlangen Sie unseren Hausprospekt.

Kur- und Erholungsheim Seeperle,  
Gheiweg 10, 3646 Einigen,  
Telefon 033 654 64 77,  
Fax 033 654 62 77

## > Ganzheitliche Gesundheit?



Krankheiten und Leiden haben ihre Ursachen. Sie zu erkennen ist unser Ziel. Wir setzen an der Basis an!

**Neu:** angegliederte Praxis für ganzheitliche Zahnmedizin.

1 Woche 330.– bis 565.–/Person

Familie O.+S. Krapf  
CH-6353 Weggis  
Telefon 041 392 00 10  
E-Mail info@otmarsan.ch



## Geniessen direkt am Vierwaldstättersee

### Seehotel Pilatus

6052 HERGISWIL

Gepflegtes Haus  
Ruhige Lage  
Park und Strand  
Hallenbad 18 x 9 m  
Sauna, Solarium  
Fitness

Auskunft und  
Prospekt  
Familie Fuchs, Bes.  
Fon 041 632 30 30  
Fax 041 632 30 31  
[www.pilatushotel.ch](http://www.pilatushotel.ch)



### Hôtel du Glacier\*\*\* 1938 Champex-Lac

Tel. 027 782 61 51

Fax 027 782 61 50

**Am Ufer eines der schönsten Seen der Walliser Alpen.**

Zimmer mit Bad oder Dusche/WC, Kabel-TV, Radio, Telefon. Restaurant, Bar, Terrassen, Garten/Barbecue, Sauna, Tennis.

**SONDERANGEBOT «2+3» Fr. 270.– für 2 Personen!**  
**Sie bleiben 3 Nächte und zahlen nur 2**  
gültig vom 22. April bis 11. Juli und 25. August bis 26. Oktober

- Seit über 100 Jahren in Familienbesitz mit Tradition.
- Schmackhafte und saisonbewusste Küche.
- Spaziergänge um den See und Wanderungen für jede Ansprüche.



Internet: [www.hotelglacier.ch](http://www.hotelglacier.ch)